FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist 146
Enu. 4

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈM... DU CA...

Province Quebec — District No. 146 Dulechasse — S. District No. 3 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} St Charles — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J.B Lacaine — {Enumerator. / Recenseur.} juin 5+6

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRM... / auquel l'in...		
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or collateral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dérivé de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm", "in mine", "in mill", "in shop or store", etc. / Mentionner où la personne est employée, par ex. "sur ferme", "à la mine", "à la scierie", "au magasin" ou "au chantier", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at each additional occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à chaque emploi supplémentaire ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupations, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 dans l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other employments, if any. / Gain total en 1910 dans les emplois supplémentaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. / Taux du gain par heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents. / Contre accidents.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance en un an.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 15 years at College, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de plus de 15 ans au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	
1	44	Nadeau Emma	Charles	F.	Chef	M	Juin	1870	41	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Couturière	7-0 86	Non	Non	Oui	A domicile	39				600						8	Oui	Oui	F			
2		" Clothilda	"	F.	Fille	C.	Déc	1897	11	Etats-Unis	1900		Français	Américain	Catholique R.	Etudiante	néant				Couvent											8	Oui	Oui	F			
3		" Anna	"	F.	Fille	C.	Déc	1900	10	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Etudiante	néant				Couvent											7	Oui	Oui	F			
4		" Paula	"	F.	Fille	C.	Déc	1900	10	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Etudiante	néant				Couvent											8	Oui	Oui	F			
5	45	52 Bernier Lucie	"	F.	Chef	V.	Nov	1861	49	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Tisseuse	2-9 12	Non	Non	Non	Manufacture					24												
6		" Eva	"	F.	Fille	C.	Mai	1894	16	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Etudiante	néant				Couvent											8	Oui	Oui	F			
7		" Arthur	"	M.	Fils	C.	Août	1895	14	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Etudiant	néant				Ecole Modèle											9	Oui	Oui	F			
8		" Georges	"	M.	Fils	C.	Mars	1897	13	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Etudiant	néant				Ecole Modèle											10	Oui	Oui	F			
9	46	53 Fagnet Alfred	"	M.	Chef	M.	Déc	1855	56	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Meublier	[illegible]													4000	3/	90		Oui	Oui	F. A			
10		" Emilie	"	F.	Epouse	M.	Oct	1886	24	Québec			Français	Canadien	Catholique R.		néant																	Oui	Oui	F. A			
11		" Lucile	"	F.	Fille	C.	Sept	1901	9	Québec			Français	Canadien	Catholique R.		néant																	Oui	Oui	F			
12		" Maurice	"	M.	Fils	C.	Juin	1905	15	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Etudiant	néant				Ecole Modèle											10	Oui	Oui	F			
13		" Jeanne	"	F.	Fille	C.	Mars	1898	13	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Etudiant	néant				Couvent											10	Oui	Oui	F			
14	47	54 Marchand Wilfrid	"	M.	Chef	C.	Janvier	1870	45	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Electricien	[illegible]																						
15		55 Demeule Jean	"	M.	Chef	M.	Août	1884	26	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Arpenteur	1-6 3/	Non	Oui	Non	Bateaux	32		6		640												
16		" Rebeka Tuck	"	F.	Epouse	M.	Janvier	1883	28	Québec			Français	Canadien	Catholique R.		néant																	Oui	Oui	F			
17		" Hormé	"	F.	Fille	C.	Juillet	1908	2	Québec			Français	Canadien	Catholique R.		néant																	Oui	Oui	F			
18		" Célestine	"	F.	Fille	C.	Nov	1906	4	Québec			Français	Canadien	Catholique R.		néant																	Oui	Oui	F			
19		" Joseph	"	M.	Fils	C.	Août	1908	2	Québec			Français	Canadien	Catholique R.		néant																	Oui	Oui	F			
20		" Ernest Lavoie	"	F.	Fille	C.	Mars	1909	1	Québec			Français	Canadien	Catholique R.		néant																	Oui	Oui	F			
21		" Rose	"	F.	Fille	C.	Oct	1910	0	Québec			Français	Canadien	Catholique R.		néant																	—	—	—			
22		Blais Albertine	"	F.	Servante	C.	Mai	1893	18	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Servante	2-9 09	Non	Oui		Epicerie Privée	52		60		144							Oui	Oui	F			
23	48	56 Rivard Medine	"	M.	Chef	M.	Juin	1849	61	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Fermier	Ferme																	Oui	Oui	F			
24		" Emilie	"	F.	Epouse	M.	Sept	1862	48	Québec			Français	Canadien	Catholique R.		néant													1500	4/	33		Oui	Oui	F. A			
25	49	57 Fournier Michel	"	M.	Chef	M.	déc	1845	65	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Charretier	1-0 6	Non	Non	Oui		52				130							Oui	Oui	F			
26		" Vérétia	"	F.	Epouse	M.	Janvier	1847	64	Québec			Français	Canadien	Catholique R.		néant																	Oui	Non	F			
27		58 Pierson Celina	"	F.	Chef	V.	Déc	1831	80	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Aucune	néant																	Oui	Oui	F			
28	50	59 Desmarais Joseph	"	M.	Chef	M.	Oct	1848	62	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Journalier	1-6 16	Non	Non	Non	Chemin de Fer	52		28		744			250	12		Oui	Non	F. A			
29		" Adèle	"	F.	Epouse	M.	Juillet	1848	62	Etats-Unis	1881		Français	Américain	Catholique R.		néant																	Oui	Oui	F. A			
30		" Le Roy	"	M.	Fils	C.	Juin	1889	21	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Ferblantier	1-8 6	Non	Non	Oui	Automobile	4				10			1050	3/	18		Oui	Oui	F. A			
31		" Edy	"	F.	Fille	C.	Mars	1891	20	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Couturière	9-2 4	Non	Non	Non	Ecole Ménagère	40		27		160							Oui	Oui	F. A			
32		" Leopold	"	M.	Fils	C.	Déc	1898	12	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Etudiant	néant				Ecole Modèle											10	Oui	Oui	F			
33		Godin Marguerite	"	F.	Fille	C.	Sept	1906	4	Québec			Français	Canadien	Catholique R.		néant																	MM	Oui	F			
34	51	60 Fournier Charles	"	M.	Chef	M.	Mars	1873	38	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Manufacturier	Cultivateur	Oui	Non	Oui	Commerce et Ag												Oui	Oui	F			
35		" Albertine	"	F.	Epouse	M.	Mars	1873	36	Québec			Français	Canadien	Catholique R.		néant																	Oui	Oui	F			
36		" Ida Elise	"	F.	Fille	C.	Janvier	1898	13	Québec			Français	Canadien	Catholique R.		néant																15	Oui	Oui	F			
37		" Alice	"	F.	Fille	C.	Sept	1899	11	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Etudiante	néant				Couvent											10	Oui	Oui	F			
38		" Emmanuel	"	M.	Fils	C.	Oct	1901	9	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Etudiant	néant				Ecole Modèle											10	Oui	Oui	F			
39		" Germaine	"	F.	Fille	C.	Juin	1903	7	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Etudiante	néant				Couvent											10	Oui	Oui	F			
40		" Thérèse	"	F.	Fille	C.	Oct	1903	2	Québec			Français	Canadien	Catholique R.		néant																	Non	Non	F			
41		" Charles Marie	"	M.	Fils	C.	Sept	1909	1	Québec			Français	Canadien	Catholique R.		néant																	—	—	—			
42	52	61 Caisson Emile	"	M.	Chef	M.	Juin	1851	30	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Journalier	11-9 00	Non	Oui	Non	Chemin de Fer	52		60		198			1050	3/	16		Oui	Oui	F			
43		" Marie Anne	"	F.	Epouse	M.	Mai	1892	19	Québec			Français	Canadien	Catholique R.		néant																	Oui	Oui	F			
44		" Calixa Seraphie	"	F.	Servante	C.	Sept	1880	30	Québec			Français	Canadien	Catholique R.		néant																	Non	Non	F			
45	53	62 Blais Madeleine	"	F.	Chef	V.	Oct	1837	73	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Aucune	néant																	Non	Non	F			
46	54	63 Pabry Adélard	"	M.	Chef	M.	Avril	1868	43	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Journalier	11-9 00	Non	Oui	Non	Chemin de Fer	52		60		600			500	4 1/2	250	22		Oui	Oui	F			
47		" Alma	"	F.	Epouse	M.	Juillet	1862	48	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Couturière	4-6 8	Non	Non	Non	A domicile	20				60								Oui	Oui	F			
48		" Adelard	"	M.	Fils	C.	Sept	1893	17	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Journalier	11-9 00	Non	Non	Non	Chemin de Fer	36		60		270			1000	12	14.50		Oui	Oui	F			
49		" Alma	"	F.	Fille	C.	Mai	1897	13	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Etudiante	néant				Couvent											10	Oui	Oui	F			
50		" Stephane	"	M.	Fils	C.	Déc	1900	10	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Etudiant	néant				Ecole Modèle											10	Oui	Oui	F			

9000 500 207.80